



# MANITOBA

## THE FIRST PRESBYTERIAN CHURCH FOUNDATION INCORPORATION ACT

RSM 1990, c. 55

## LOI CONSTITUANT EN CORPORATION LA « FIRST PRESBYTERIAN CHURCH FOUNDATION »

L.R.M. 1990, c. 55

As of 2017-10-20, this is the most current version available. It is current for the period set out in the footer below.

It is the first version and has not been amended.

Le texte figurant ci-dessous constitue la codification la plus récente en date du 2017-10-20. Son contenu était à jour pendant la période indiquée en bas de page.

Il s'agit de la première version; elle n'a fait l'objet d'aucune modification.

## LEGISLATIVE HISTORY

### *The First Presbyterian Church Foundation Incorporation Act*

Enacted by  
RSM 1990, c. 55

Proclamation status (for provisions in force by proclamation)

## HISTORIQUE

### *Loi constituant en corporation la « First Presbyterian Church Foundation »*

Édictée par  
L.R.M. 1990, c. 55

État des dispositions qui entrent en vigueur par proclamation

## CHAPTER 55

### THE FIRST PRESBYTERIAN CHURCH FOUNDATION INCORPORATION ACT

WHEREAS there existed in the City of Winnipeg in Manitoba a congregation within The Presbyterian Church in Canada, known as First Presbyterian Church (hereinafter called "the church");

AND WHEREAS it was desirable to create a corporate body to receive donations in trust for the church, and to provide for the management and control of the property so donated to the end that the net annual income should be devoted perpetually to the maintenance and work of the church as a centre of Christian teaching and welfare work in the City of Winnipeg;

AND WHEREAS certain persons, by their petition, prayed that the First Presbyterian Church Foundation should be incorporated;

AND WHEREAS their petition was granted, and resulted in the enactment of *An Act to incorporate "First Presbyterian Church Foundation"*, assented to March 23, 1945;

AND WHEREAS the Minister of Justice has caused that Act to be prepared in English and French for re-enactment in accordance with a judgment dated June 13, 1985 and an order dated November 4, 1985 of the Supreme Court of Canada;

## CHAPITRE 55

### LOI CONSTITUANT EN CORPORATION LA « FIRST PRESBYTERIAN CHURCH FOUNDATION »

ATTENDU QU'il existe dans la Ville de Winnipeg au Manitoba une congrégation de l'Église presbytérienne du Canada, connue sous le nom de la « First Presbyterian Church » (ci-après appelée « l'Église »);

ATTENDU QU'il était souhaitable de créer une personne morale afin de recevoir des donations en fiducie pour l'Église et de pourvoir à la gestion et au contrôle de ces dons de façon à ce que leur revenu annuel net soit consacré à perpétuité à la poursuite de l'oeuvre de l'Église en tant que centre d'enseignement chrétien et de promotion du bien-être dans la Ville de Winnipeg;

ATTENDU QUE certaines personnes ont, par voie de pétition, demandé la constitution en corporation de la « First Presbyterian Church Foundation »;

ATTENDU QUE leur demande a été reçue et qu'il en a résulté l'adoption d'une loi intitulée « *An Act to Incorporate First Presbyterian Church Foundation* » sanctionnée le 23 mars 1945;

ATTENDU QUE le ministre de la Justice a fait rédiger la présente loi en français et en anglais en vue de sa réadoption en conformité avec un jugement et une ordonnance de la Cour suprême du Canada datés respectivement du 13 juin 1985 et du 4 novembre 1985;

THEREFORE HER MAJESTY, by and with the advice and consent of the Legislative Assembly of Manitoba, enacts as follows:

### **Continuation**

**1** First Presbyterian Church Foundation, (hereinafter referred to as "the foundation") is continued as a corporation.

### **Establishment and membership of board**

**2(1)** The board shall be allowed to determine itself the number of members who sit on the board but the foundation in any event shall be composed of and managed by a board (hereinafter referred to as "the board") which shall consist of the minister of the church, the chairman of the Kirk sessions, the treasurer of the church, the President of one of the Women's Missionary Society Auxiliaries, and of three other members to be elected by the congregation of the church at its annual meeting or any special meeting duly called for that purpose, one of whom shall retire each year, but shall be eligible for re-election.

### **Term of office of members of board**

**2(2)** Each member of the board elected by the congregation shall hold office for three years from the time of his election and thereafter until his successor is elected, but shall be eligible for re-election.

### **Filling out vacancies**

**2(3)** If an elected member of the board ceases to be a member prior to the expiration of his term of office, a successor may be appointed by the board to hold office until a successor is duly elected by the congregation, and any person elected to fill the vacancy so created, shall hold office for the remainder of the term of office of the person in whose place is elected, and thereafter until his successor is appointed.

### **Removal from office of board members**

**2(4)** The congregation of the church at any meeting thereof regularly held may by a vote of the majority of those present and voting thereon, remove from office any one or more of the elected members of the board.

### **Powers of foundation**

**3** The foundation may

- (a) receive donations of, and hold, control, and administer property of every kind and description, whether real or personal, and wheresoever situate;

PAR CONSÉQUENT, SA MAJESTÉ, sur l'avis et du consentement de l'Assemblée législative du Manitoba, édicte :

### **Prorogation**

**1** La « First Presbyterian Church Foundation » (ci-après appelé la « Fondation ») est prorogée à titre de corporation.

### **Membres du conseil**

**2(1)** Le conseil d'administration peut déterminer le nombre de ses membres et la Fondation est composée de son conseil d'administration (ci-après appelé « le Conseil ») et administrée par lui; le Conseil est composé du ministre de l'Église, du président du conseil de l'Église, du trésorier de l'Église, de la présidente de l'une des associations dénommées « Société des femmes auxiliaires missionnaires » et de trois autres membres élus par la congrégation de l'Église à son assemblée annuelle ou à toute assemblée extraordinaire dûment convoquée à cette fin, et dont l'un se retire chaque année tout en pouvant être réélu.

### **Durée du mandat des membres du Conseil**

**2(2)** Chaque membre du Conseil élu par la congrégation siège au Conseil pendant trois ans après son élection et, par la suite, jusqu'à l'élection de son successeur et peut être réélu.

### **Vacances**

**2(3)** Si un membre élu du Conseil cesse d'en être membre avant l'expiration de son mandat, le Conseil peut nommer un successeur pour le remplacer jusqu'à l'élection en règle d'un successeur par la congrégation et toute personne élue pour combler une vacance ainsi créée siège au Conseil jusqu'à l'expiration du mandat de la personne en remplacement de laquelle elle est élue et, par la suite, jusqu'à ce que son successeur soit nommé.

### **Destitution des membres du Conseil**

**2(4)** La congrégation de l'Église peut destituer un ou plusieurs membres élus du Conseil par résolution adoptée à la majorité des voix exprimées lors d'une assemblée régulièrement tenue.

### **Pouvoirs de la Fondation**

**3** La Fondation peut :

- a) recevoir des donations de biens de tout genre, réels ou personnels, peu importe l'endroit où ils sont situés, les détenir, les contrôler et les administrer;

(b) if not in contravention of an express term of the donation under which it be received, convert any property at any time or from time to time received or held by the foundation into any such form, and for such purpose sell, dispose of, assign, transfer, lease, or exchange, the same;

(c) entrust to one or more trust companies the custody and management of all or any portion of the property at any time or from time to time received or held by the foundation in such manner, and in such portions, as the board deems proper, and may enter into agreements with the trust companies with regard thereto;

(d) lease any properties at any time held by the foundation;

(e) borrow funds for the purpose or reinvesting if the board deems such borrowing in the best interest of the foundation fund; and

(f) the board shall have the power of purchasing or otherwise acquiring, holding and alienating property, movable or immovable, real or personal, and of doing and performing all such acts and things as bodies corporate generally can do and perform, and shall have the general capacity which the common law ordinarily attaches to corporations incorporated by royal charter under the great seal.

#### **Appointment of trust companies to manage property 4(1)**

The foundation, after a donation has been received and becomes operative, may, if it so desires, appoint one or more trust companies to have the custody and management of the property included in the donation, or such portion or portions thereof as the board may allot to each of the companies, to act as trustee or trustees thereof for the foundation.

#### **Directions of donor to become effective 4(2)**

In the event of trustees being appointed, effect shall be given to any directions in writing given by the donor and expressed in the instrument creating the trust, subject to the powers conferred on the board by subsection 8(1).

#### **Revocation and reappointment of trustee 4(3)**

The foundation may at any time on a resolution passed by the majority of the board revoke the appointment of any trust company as trustee, and appoint another trust company as new trustee.

b) convertir, en toute autre forme, les biens reçus ou détenus par elle et, à cette fin, les vendre, aliéner, céder, transférer, louer ou échanger si cela ne contrevient pas à la forme expressément prévue aux termes de la donation dont les biens en cause proviennent;

c) charger une ou plusieurs compagnies de fiducie de garder et gérer en fiducie les biens reçus ou détenus par elle, en tout ou partie, de la manière et en la proportion prescrites par le Conseil, et conclure des ententes avec toute compagnie de fiducie qui reçoit telle charge;

d) donner à bail les biens-fonds qu'elle détient;

e) emprunter des fonds aux fins de les replacer si le Conseil estime que ces emprunts sont dans le meilleur intérêt du fonds de la Fondation;

f) le Conseil a le pouvoir d'acquérir, d'acheter, de détenir et d'aliéner des biens mobiliers ou immobiliers, réels ou personnels, et de faire et d'exécuter tous les actes et toutes les choses que des personnes morales peuvent généralement faire et exécuter et est doté de la capacité large que la common law confère aux corporations constituées par charte royale sous le grand sceau.

#### **Nomination de fiduciaires**

**4(1)** Dès qu'une donation reçue prend effet, la Fondation peut, à sa discrétion, charger une ou des compagnies de fiducie de garder et gérer les dons, ou la ou les parties de ces dons qui leur sont respectivement allouées par le Conseil, et d'agir, à l'égard de ces dons, à titre de fiduciaire ou fiduciaires de la Fondation.

#### **Volontés du donateur**

**4(2)** Si des fiduciaires sont nommés, effet doit être donné aux volontés écrites du donateur dans l'instrument créant la fiducie, sous réserve des pouvoirs conférés au Conseil par le paragraphe 8(1).

#### **Révocation d'une nomination**

**4(3)** La Fondation peut, au moyen d'une résolution adoptée à la majorité par le Conseil, révoquer toute nomination de compagnie de fiducie et nommer, en remplacement, une ou plusieurs autres compagnies de fiducie.

**Provision if Church ceases**

**5** In the event the church should cease to exist then the capital fund be distributed first to its successor if any, and if no successor, to The Presbyterian Church in Canada.

**Execution of transfers by board**

**6** All transfers, assignments or conveyances of property by the foundation shall be executed by, and on behalf of, the foundation in such manner as the board may from time to time by by-law prescribe; and shall be approved by the trustee, if any, for the time being of the property to be so transferred, assigned or conveyed.

**Powers of trust companies**

**7** Each trust company during its continuance in office as trustee of the foundation shall,

- (a) have the custody of, and manage and deal with in an efficient manner, all property entrusted to it by the foundation, and make all investments, reinvestments conversions, sales or dispositions thereof which may at any time or from time to time appear necessary or desirable; but no trust company shall make any new investments or reinvestments in any property or security other than securities which a trustee may invest trust moneys under the laws of the province;
- (b) observe, carry out, perform, and give effect to, all terms, provisions, and conditions, which may in any instance be attached to the donation of any property by the donor thereof, and expressed in the instrument creating the trust;
- (c) give effect to, and observe, all directions with regard to any property entrusted to it by the foundation under the provisions of this Act, which may at any time or from time to time be given in writing by the board, if such directions do not in any instance contravene, or are not inconsistent with, any of the terms, provisions, or conditions, referred to in paragraph (b), or any provisions of this Act;
- (d) pay all accounts and expenses of the foundation and the trustees which the board shall direct in writing;
- (e) distribute from the moneys in its possession such sums, and in such manner, as the board shall at any time or from time to time by resolution direct.

**Dissolution de l'Église**

**5** Dans l'éventualité où l'Église cesse d'exister, le fonds de capital est distribué d'abord à son successeur, le cas échéant, et s'il n'y a pas de successeur, à l'Église presbytérienne au Canada.

**Passation de transferts**

**6** Les transferts, les cessions et les transports de biens de la Fondation sont passés par elle, et en son nom, de la manière prescrite par les règlements administratifs du Conseil, et, le cas échéant, sont également approuvés par le fiduciaire des biens transférés, cédés ou transportés.

**Pouvoirs des fiduciaires**

**7** Toute compagnie de fiducie est tenue pendant qu'elle agit à titre de fiduciaire pour la Fondation :

- a) de garder, gérer et administrer effectivement tous les biens qui lui sont confiés par la Fondation, et de les placer, replacer, convertir, vendre ou aliéner selon ce qui semble nécessaire ou souhaitable; toutefois, elle ne peut placer ou replacer aucun bien dans des biens ou valeurs mobilières autres que ceux dans lesquels un fiduciaire ou une compagnie de fiducie peut placer des fonds en fiducie en conformité avec les lois de la province;
- b) d'observer, exécuter, respecter et donner effet, en toutes circonstances, aux stipulations, aux conditions et aux dispositions prévues par le donateur des biens dans l'instrument créant la fiducie;
- c) de donner effet et de se conformer aux instructions écrites du Conseil à l'égard des biens qui lui sont confiés par la Fondation en vertu de la présente loi, pourvu qu'elles ne contredisent aucune stipulation, disposition ou condition mentionnée à l'alinéa b) ou aucune autre disposition de la présente loi;
- d) de payer tous les comptes et toutes les dépenses de la Fondation et des fiduciaires selon les instructions écrites du Conseil;
- e) de distribuer sur l'argent qui est en sa possession les sommes que le Conseil détermine par résolution, selon des modalités fixées de la même façon.

**Board determine distribution of moneys**

**8(1)** The board may determine by resolution, passed by a majority of the members, the manner in which the moneys available in each fiscal year shall be distributed, but in so determining shall respect and be governed by any particular wishes that may have been expressed by the donor in the instrument creating the trust: Provided that if, in the course of time after the death of the donor, conditions should arise whereby, in the opinion of the board, a departure from such expressed wishes would further the usefulness of the donation, according to the true intent of this Act, the board shall have power in its absolute discretion make such departure to the extent necessary to further such true intent and purpose.

**Investment of donations**

**8(2)** In the absence of any direction to the contrary by the donor, all donations shall be invested, and the net income thereof shall be devoted in perpetuity to the maintenance and the work of the church, as provided in this Act.

**Appointment of secretary etc.**

**9** The board may appoint a secretary at a salary, and may incur such other expenditure incidental to its duties as may reasonably be required; and shall approve the accounts for such expenditure before transmitting them to the trustee for payment.

**Form of donation**

**10(1)** Any form of words shall be sufficient to constitute a donation for the purpose of this Act, so long as the donor indicates an intention to contribute presently or prospectively to a fund or foundation of the general character indicated in this Act.

**Construction of Act**

**10(2)** This Act is to be construed liberally, and in furtherance of the idea that the courts of Manitoba will assist in making effective gifts for religious and benevolent purposes, and will, in case of any failure on the part of the foundation or of the board, do what is necessary to carry out the true intent and purpose of this Act.

**Distribution des fonds par le Conseil**

**8(1)** Le Conseil peut décider, par résolution adoptée à la majorité des voix, de la manière de distribuer les fonds disponibles de chaque exercice en respectant et en appliquant tout souhait du donateur dans l'instrument créant la fiducie; toutefois, si, selon le Conseil, après le décès du donateur, des circonstances nouvelles justifient qu'il soit dérogé aux volontés expresses du donateur afin d'accroître l'utilité de la donation, selon l'esprit et l'intention véritable de la présente loi, le Conseil, à son entière discrétion, peut y déroger dans la mesure nécessaire à la réalisation de cet esprit et de cette intention véritables.

**Donation sans instruction**

**8(2)** En l'absence de toute instruction contraire du donateur, toute donation est placée et son revenu annuel net est consacré à perpétuité à la poursuite de l'oeuvre de l'Église en conformité avec les dispositions de la présente loi.

**Secrétaire**

**9** Le Conseil peut nommer un secrétaire salarié. Il peut effectuer des dépenses, nécessaires et raisonnables, reliées à ses obligations et il approuve les comptes pour ces dépenses avant de les transmettre aux fiduciaires pour paiement.

**Libellé des donations**

**10(1)** Tout libellé suffit à constituer une donation aux fins de la présente loi, pourvu que le donateur indique l'intention de contribuer dans l'immédiat ou dans l'avenir à un fonds ou à une fondation d'un caractère similaire à celui indiqué par la présente loi.

**Interprétation de la présente loi**

**10(2)** La présente loi doit être interprétée en concordance avec le postulat que les tribunaux du Manitoba facilitent les dons à des fins religieuses et de bienfaisance et, en cas de manquement de la Fondation ou du Conseil, font le nécessaire pour réaliser l'esprit et le but véritables de la présente loi.

**Specific trusts**

**11** Where property has been donated to the foundation, and the donor is desirous that a part of the income derivable therefrom should be distributed for a purpose or purposes other than those set out in this Act, and so indicates in the instrument creating the trust, the board may accept and exercise the trust in respect of the distribution of such part, as fully and effectually as in respect of the remainder.

**Power of appointment, etc.**

**12** Where a donation of any property has been made to the foundation, to take effect in future, the board may accept and exercise any powers of appointment settlement and distribution or any of them in respect of the income in whole or in part derivable from such property in the interim; and may also nominate executors and trustees, in the manner provided in the instrument creating the trust.

**Annual audit**

**13(1)** The board shall cause an audit to be made at least once in every fiscal year of the foundation of the receipts and disbursements in connection with such donations; and shall present to the congregation of the church, at its next annual meeting a certified statement of such audit showing in detail the investments made of all funds donated to, and vested in, the foundation, the amount of the income received during the preceding fiscal year, and the purpose for which the income has been used, and a statement of the expenses of the trustees and of the board.

**Statement of future donations**

**13(2)** The statement shall also show the amount of property which donors have set apart for the benefit of the foundation to become effective in future, and the names of such donors.

**Information from trustees**

**13(3)** The trustees shall give full information and permit the necessary inspections to enable such audits to be made.

**Fiducies spéciales**

**11** Lorsque le donateur de biens à la Fondation exprime, dans l'instrument créant la fiducie, le voeu qu'une partie du revenu provenant de ces biens soit distribuée à une ou des fins différentes de celles énoncées dans la présente loi, le Conseil peut accepter et exercer la fiducie à l'égard de la distribution de cette partie de manière aussi complète et effective qu'à l'égard du reste du revenu.

**Fiducie prenant effet dans l'avenir**

**12** Lorsqu'une donation de biens octroyée à la Fondation doit prendre effet dans l'avenir, le Conseil peut accepter et exercer tout pouvoir de désignation, de règlement ou de distribution concernant le revenu, en tout ou partie, provenant des biens jusqu'à ce que la donation prenne effet et il peut nommer, de la manière prévue dans l'instrument créant la fiducie, des exécuteurs et des fiduciaires.

**Vérification annuelle**

**13(1)** Au moins une fois par exercice, la Fondation fait faire une vérification des recettes et décaissements relatifs aux donations et elle présente à la congrégation de l'Église à son assemblée annuelle suivante une déclaration certifiée du vérificateur indiquant avec toutes les ventilations requises, les placements de tous les fonds donnés et dévolus à la Fondation, le total des revenus reçus durant l'exercice précédent, la fin à laquelle ces revenus ont été utilisés et un relevé des dépenses des fiduciaires et du Conseil.

**Déclaration sur les donations prenant effet dans l'avenir**

**13(2)** La déclaration fait également état du total des donations qui doivent, pour le bénéfice de la Fondation, prendre effet dans l'avenir, ainsi que du nom de leurs donateurs.

**Renseignements des fiduciaires**

**13(3)** Les fiduciaires donnent des renseignements complets et permettent les inspections nécessaires à la vérification.



**By-laws**

**14** The board may pass by-laws regulating the carrying out of such duties as are by this Act assigned to it, including the fixing of the fiscal year of the foundation, the quorum of the board, the remuneration of the trustee, the time or times of the audit, the distribution of the income, the appointment of its chairman, and such other matters as may be deemed advisable for the convenient and efficient carrying out of the object of this Act, and may amend, repeal and re-enact the same.

**NOTE: This Act replaces S.M. 1945 (1st sess.), c. 96.**

**Règlements administratifs**

**14** Le Conseil peut prendre, modifier, abroger et réadopter des règlements administratifs régissant l'accomplissement de ses propres obligations aux termes de la présente loi, notamment la fixation de l'exercice de la Fondation, le quorum au Conseil, la rémunération du fiduciaire, le ou les moments de vérification, la distribution du revenu, la nomination de son président et toute autre question jugée importante pour l'accomplissement effectif des objets de la présente loi.

**NOTE : La présente loi remplace le c. 96 des « S.M. 1945 (1st sess.) ».**